

## LISTA DE VERIFICACIÓN DE ANTECEDENTES PENALES

El abogado no puede decidir si usted debe solicitar la ciudadanía hoy porque usted indicó que podría tener expedientes de arresto y no los tiene en este momento con usted. Para que lo asesore un abogado de inmigración, necesita conseguir una copia de sus documentos del tribunal y de la policía.

### Registros del tribunal:

1. Póngase en contacto con el secretario del tribunal donde vio al juez (el domicilio está marcado al dorso de esta página).
2. Solicite **copias certificadas de todos los registros que se indican a continuación.**
  - Es posible que tenga que pagar una cuota por las copias.
  - Si tienen los registros en los archivos, solicite al secretario que efectúe el pedido de las copias certificadas de dichos registros. Esto podría demorar más tiempo, pero los necesitará.
  - Usted necesita copias de los registros incluso si su expediente fue eliminado, sellado, indultado o desestimado.
  - En caso de que el tribunal no posea los registros, usted necesitará una carta del tribunal que indique que los registros se han destruido o que ya no existen.

### Solicite los siguientes documentos de su expediente, si están disponibles:

- Documento de cargos (a veces denominado "querrela" o "acusación formal"), que contiene los artículos del código que presuntamente se infringieron.
- Declaración de admisión de culpabilidad del acusado (toda declaración que usted haya firmado con respecto a la admisión o negación de los hechos). Si usted solo hizo declaraciones en el tribunal, podría tener que solicitar las transcripciones de los diálogos que usted mantuvo con el abogado, el fiscal y el juez en relación con la contestación a la acusación.
- Sentencia y condena del tribunal
- Prueba de cumplimiento de la condena (por ejemplo, un documento del tribunal que demuestre el cumplimiento de la condena en la cárcel, la finalización del período de libertad condicional, la asistencia a clases sobre drogadicción, servicio comunitario, clases sobre el manejo de la ira, etc.).
- Recurso de inconstitucionalidad posterior a la condena (por ejemplo, revocación o anulación de la condena, remisión del caso a instancias inferiores, pedidos de eliminación del expediente, anulación del fallo de culpabilidad, indulto).
- Orden del día del tribunal (registro diario de lo que sucede en el tribunal)

### Registros policiales:

- Si alguna vez fue arrestado, pero nunca se le imputó un delito, solicite una copia del registro de la policía o del departamento del alguacil que se creó al momento de su arresto.
  - Es posible que tenga que solicitarlos en alguna comisaría local.
  - Puede llegar a necesitar una carta de la policía que indique que nunca se presentaron cargo

### Siguientes pasos:

Una vez que haya conseguido estos documentos por **CADA** delito o incidente, tiene que programar una cita con alguna organización o abogado de inmigración (consulte la Lista de recomendaciones de abogados o proveedores de servicios de ciudadanía) para ver si debería solicitar la ciudadanía.

## WHERE TO GET POLICE AND COURT RECORDS

If you have been arrested, cited, or detained by any law enforcement officer or been taken to court, you need to obtain a police and/or criminal record from the court where your case was filed (even if the case was dismissed).

**Court Records:** Ask for certified copies of all the criminal records listed below from your file:

- Charging document (criminal indictment)
- Statement of defendant on Guilty Plea, if any
- Judgment and Sentence of the Court
- Proof of completion of the sentence
- Post-conviction relief, if any
- Court docket

**Arrest Records:** Ask for a copy of the police or sheriff's department report completed at the time of the incident.

COUNTY	COURT RECORDS
<b>KING</b>	Superior Court of King County 516 3rd Ave, Rm C-203, Seattle, WA 98104 (206) 477-1400   <a href="http://www.kingcounty.gov/courts/SuperiorCourt.aspx">www.kingcounty.gov/courts/SuperiorCourt.aspx</a>
<b>PIERCE</b>	Superior Court of Pierce County 930 Tacoma Ave S, Rm 334, Tacoma, WA 98402 (253) 798-3654   <a href="http://www.co.pierce.wa.us/index.aspx?NID=122">www.co.pierce.wa.us/index.aspx?NID=122</a>
<b>SNOHOMISH</b>	Superior Court of Snohomish County 3000 Rockefeller Ave, MS 502, Everett, WA 98201 (425) 388-3421   <a href="http://www.snohomishcountywa.gov/197/Superior-Court">www.snohomishcountywa.gov/197/Superior-Court</a>
<b>THURSTON</b>	Superior Court of Thurston County 2000 Lakeridge Dr SW, Bldg 2, Olympia, WA 98502 (360) 786-5560   <a href="http://www.co.thurston.wa.us/superior/index.htm">www.co.thurston.wa.us/superior/index.htm</a>

CITY	ARREST RECORDS
<b>BELLEVUE</b>	<b>Email:</b> <a href="mailto:SPDRecords@bellevuewa.gov">SPDRecords@bellevuewa.gov</a> <b>Phone:</b> (425) 452-6917   <b>Fax</b> (425) 452-6110 <b>Mail</b> – Police Reports, 450 110 <sup>th</sup> Ave. NE P.O. Box 90012, Bellevue, WA 98009
<b>BOTHELL</b>	<b>Phone:</b> (425) 487-5120 <b>Website:</b> <a href="http://www.ci.bothell.wa.us/373/Police-Records-Requests">www.ci.bothell.wa.us/373/Police-Records-Requests</a> <b>In-Person:</b> 18410 101st Avenue NE, Bothell, WA 98011
<b>SEATTLE</b>	<b>Email:</b> <a href="mailto:SPDRequest@seattle.gov">SPDRequest@seattle.gov</a> <b>Phone:</b> (206) 733-9314   <b>Fax</b> (206) 684-5240 <b>Mail:</b> SPD Public Request Unit, 610 5th Ave. PO Box 34986, Seattle WA 98124 <b>Website:</b> <a href="http://www8.seattle.gov/seattle-police-department/records-request-center/">http://www8.seattle.gov/seattle-police-department/records-request-center/</a> <b>In Person:</b> 610 5th Avenue, Seattle, WA 98124
<b>SHORELINE, SEATAC, BURIEN</b>	<b>Phone:</b> (206) 263-2626   <b>Fax</b> (206) 205-8286 <b>Mail:</b> Records Unit, King County Courthouse W-150, 516 3 <sup>rd</sup> Avenue, Seattle, WA 98104 <b>Website:</b> <a href="http://www.kingcounty.gov/~media/depts/sheriff/documents/services/form-pdr-2014.ashx?la=en">www.kingcounty.gov/~media/depts/sheriff/documents/services/form-pdr-2014.ashx?la=en</a>
<b>TACOMA</b>	<b>Phone:</b> (253) 591-5000 <b>Website:</b> <a href="http://www.southsound911.org/157/Public-Records-Requests">www.southsound911.org/157/Public-Records-Requests</a> <b>Mail:</b> Records Custodian, South Sound 911, 955 Tacoma Ave. S., Ste. 202, Tacoma, WA 98402